

Değerli Müşterimiz / Dear Customer,

Bu kullanım kılavuzu maksimum performans sağlamak için gerekli bilgileri içermektedir. Ürün garantisinin geçerli olması için kullanım kılavuzunda yer alan hususların uygulanması gerekmektedir. This user manual contains the necessary information to ensure maximum performance. In order for the product warranty to be valid, all subjects in the user manual must be applied.

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Güç Kaynağı / Power Supply	: DC7.4V (Lityum Batarya / Lithium Battery)
Acil Durum Güç Kaynağı / Emergency Power Supply	: 5V (Type C)
Ağ Bağlantıları / Network Connections	: 2.4 G WIFI
Görüntüleme Ekranı / Display Screen	: 0.96 OLED Beyaz Işık / 0.96 OLED White Light
Max. Kullanıcı / Max. User	: 250 (Yüz (50) + Parmak İzi (100) + Şifre + Kart) / 250 (Face (50) + Fingerprint (100) + Password + Card)
Kart Türü / Card Type	: Yüksek Frekanslı Mifare Kart / Mobil NFC Kart / High-frequency Mifare Card / Mobile NFC Card
Kart Algılama Mesafesi / Card Detection Distance	: 0-40 mm
İnsan Algılama Mesafesi / Human Detection Distance	: 0.8 metreden 1,5 metreye kadar ayarlanabilir / Adjustable from 0.8 meters to 1.5 meters
Yüz Tanıma Mesafesi / Face Detection Distance	: Dikey montaj açısı ≤ 15° (yükseklik 1,2-2,0 m) / Vertical installation angle ≤ 15° (height 1.2-2.0 m)
Çalışma Nem Oranı / Operating Humidity	: 10% - 90%
Çalışma Sıcaklığı / Operating Temperature	: -20°C ~+60°C

AKILLI KAMERALI KİLİT / SMART DOOR LOCK

1- Fabrika ayarları modu / Factory default mode

Herhangi bir parmak izi / şifre / kart kilidi açabilir / Any fingerprints/Password/Card can open the lock

Kol üzerindeki kilitleme ve kilitleme butonlarına aynı anda 3 saniye basıldığında sistem fabrika ayarları moduna alınır. / Press the lock and unlock buttons of the handle simultaneously for 3 seconds, the system will be set to factory default mode.

2- Kurulum menüsü / Install menu

Fabrika modundayken, dokunmatik tuş takımına **888#** basıldığında sistem kurulum menüsüne girer. / In factory mode, Press **888#** on the touch keypad, system will enter install menu.

Fabrika Varsayılan Modu /
Factory Default Mode

- 888# →
- 1- Kilitleme [R] / Lock Dir [R]
 - 2- Kuvvet [H] / Force [H]
 - 3- Ters Çevir [250] / Invert [250]
 - 4- Açık Zaman [2s] / Open Time [2s]

Lütfen fonksiyonları ayarlamak için ilgili numara tuşlarına basınız / Please press the corresponding number keys to set the functions:

Kilit yönü / Lock direction: Sol / Left - Sağ / Right

Güç / Force: Yüksek / High - Orta / Mid - Düşük / Low

Ters Çevirme Süresi / Invert Time: 150ms - 450ms

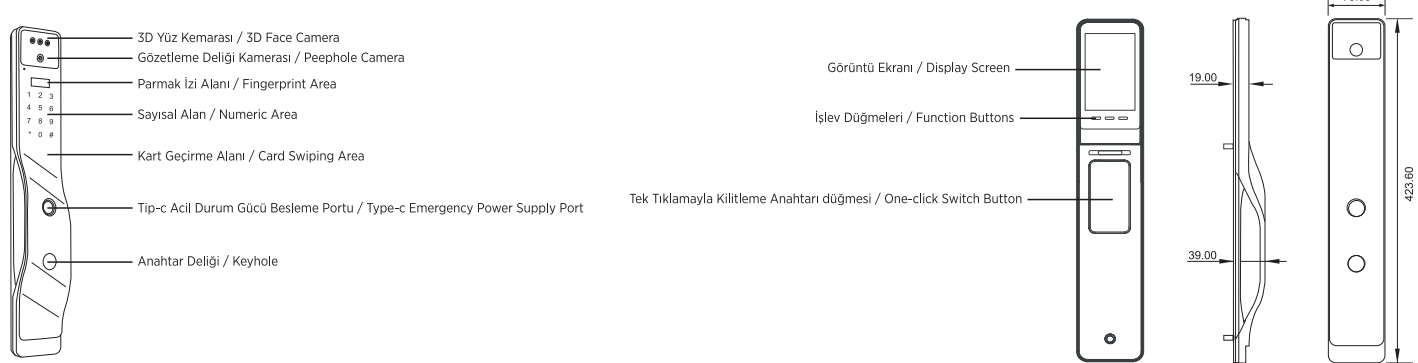
Açık Kalma Süresi / Open Time: 2s - 8s

Dil ayarı (Fabrika ayarları modunda) / Language setting (In factory default mode)

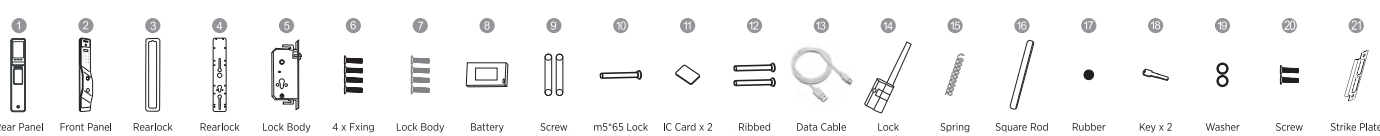
Kısayol Tuşu / Shortcut Key	Ses Yayın Dili / Voice Broadcasting Language	Ekran Arayüzü / Screen Interface
7112#	Türkçe / Turkish	Türkçe / Turkish
7100#	Çince / Chinese	Çince / Chinese
7101#	İngilizce / English	İngilizce / English
7102#	Arapça / Arabic	Arapça / Arabic
7103#	Rusça / Russian	Rusça / Russian
7104#	Portekizce / Portuguese	Portekizce / Portuguese
7106#	İspanyolca / Spanish	İspanyolca / Spanish
7107#	Viyetnamca / Vietnamese	Viyetnamca / Vietnamese
7108#	Endonezya Dili / Indonesian	Endonezya Dili / Indonesian
7109#	Brezilya Portekizcesi / Brazilian Portuguese	Brezilya Portekizcesi / Brazilian Portuguese

Yönetici ve kullanıcılar kaydedildikten sonra, her kullanım öncesinde sistemi uyandırmak için panele dokunmanız gerekir. / After registering the administrator and users, you need to touch the panel to wake up the system before each use.

Ürüne Genel Bakış / Product Overview

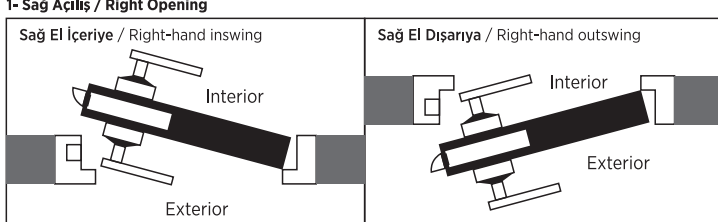


Door Lock Diagram / Kapı Kilit Diagramı

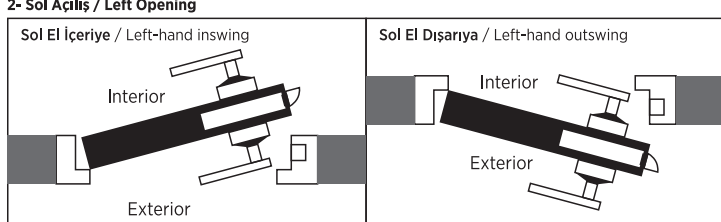


Kapı Kilitli Kurulum Kılavuzu / Door Lock Installation Guide

1- Sağ Açılış / Right Opening



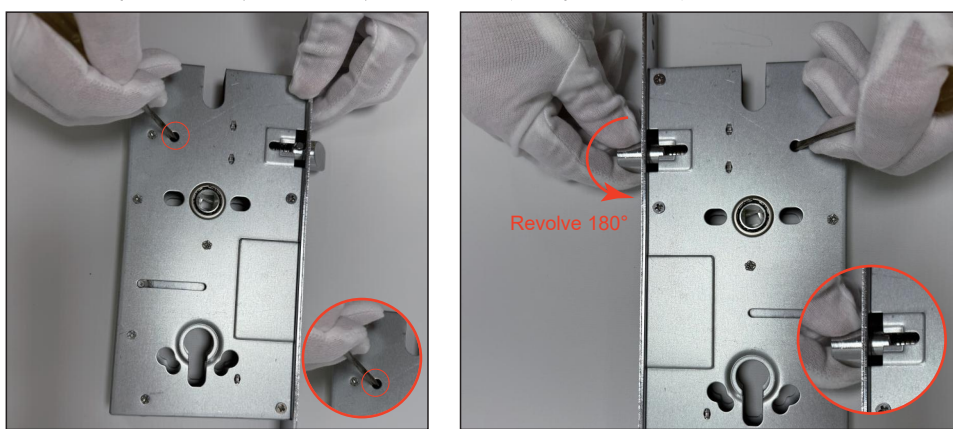
2- Sol Açılış / Left Opening



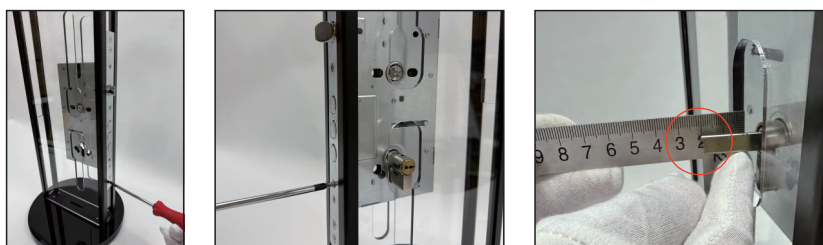
3- Kapınızın açılma yönüne göre ayarlayın / Adjust according to your door's opening direction.

1. Önce mandalı yukarı itin / First, push the buckle upwards.

2. Ters çevirmeyi tamamlamak için mandalı 180° döndürün / Rotate the latch 180° to complete the reversal.

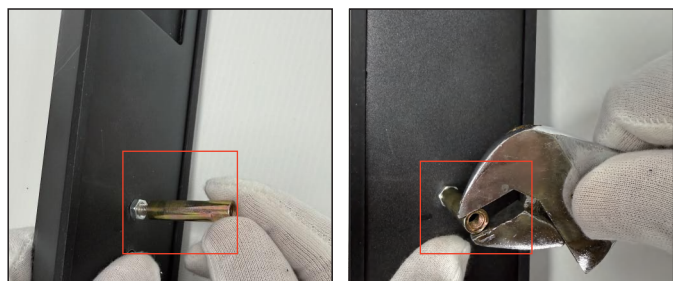


4- Kapının önceden delinmiş deliklerini şablon diyagramı ile kontrol edin. Eğer hizalanmamışsa, delikleri şablona göre yeniden delin / Verify the door's pre-drilled holes against the template diagram. If misaligned, re-drill the holes according to the template.

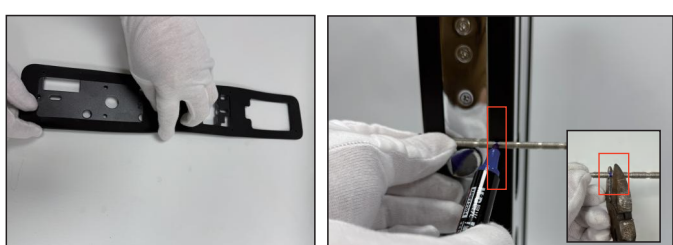


1. Kilit gövdesi (5) 'i takın ve kilit gövdesinin her iki ucundaki sabitleme vidası (6) 'yı sıkın / Install the lock body (5) and tighten the fixing screw (6) at both ends of the lock body.
2. Kilit silindiri (14) 'ü takın ve kilit silindiri sabitleme vidalarını (10) ile sıkın / Install the lock cylinder (14) and tighten the lock cylinder fixing screws (10).
3. Kilit silindirinin kuyruk parçasını ölçün, kapı kalınlığına göre gerekli uzunluğu işaretleyin (18 mm - 25 mm aralığında kalmasına dikkat edin), ardından fazla kısmı kesin / Measure the lock cylinder's tailpiece, mark the required length based on door thickness (maintain 18mm-25mm), then cut off the excess portion.

5- Ön ve arka kilit montajı için hazırlık işlemleri / Preparation Work for Installing Front and Back Locks.

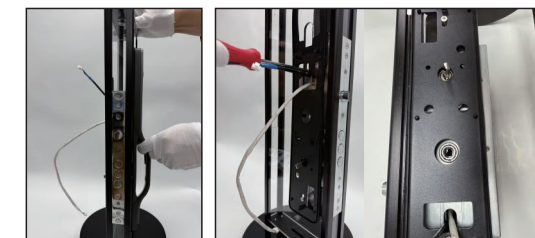


1. Pul (19) 'u vida (20) üzerinden geçirin ve ardından vida borusunun düz ucunu (9) vida üzerine vidalayın / Press the washer (19) through the screw (20) and then thread the smooth end of the screw tube (9) onto the screw.
2. Ön kilitin her iki ucuna vida kovanlarını yerleştirin. Kovanları, kilit gövdesinde işaretlenmiş noktalara hizalayın / Install the screw sleeves at both ends of the front lock. Align them with the marked position on the lock body.



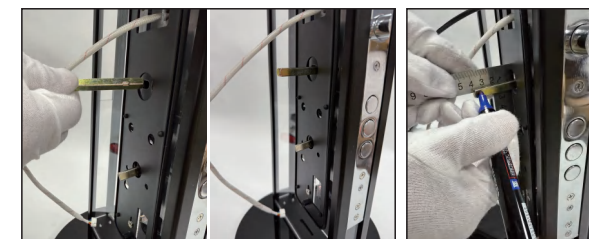
3. Arka kilit contasını, arka kilit puluna takın / Install the rear lock gasket onto the rear lock washer.
4. Kapı kalınlığına göre yivli vidayı uygun uzunlukta kesin (yaklaşık olarak kapı kalınlığından 15 mm eksik olacak şekilde) ve fazla kısmı çıkarın / Cut the ribbed screw to length based on door thickness (approximately door thickness minus 15mm), then trim off the excess.

6- Ön Plakayı Takın / Install the Front Plate



1. Ön kilit montajını yapın; kabloları ezilmelerini önlemek için kapı deliğinden geçirecek yönlendirin / Install the front lock assembly, routing the cables through the door bore to prevent crushing damage.
2. Arka kilit pulunu takın, ön ve arka kilitleri hizalayın, ardından yivli vidaları sıkın. (Not: Anahtar deliğinin ortalanmış olduğundan ve mil deliği, kilit silindiri çubuğu ile sürgü deliğinin arka plaka dairesinin merkez noktası ile hizalı olduğundan emin olun.) / Install the rear lock washer, align the front and rear locks, then tighten the ribbed screws. (Note: Ensure the keyhole is centered, and the spindle hole, lock cylinder rod, and deadbolt hole are all aligned with the center point of the rear backplate circle.)

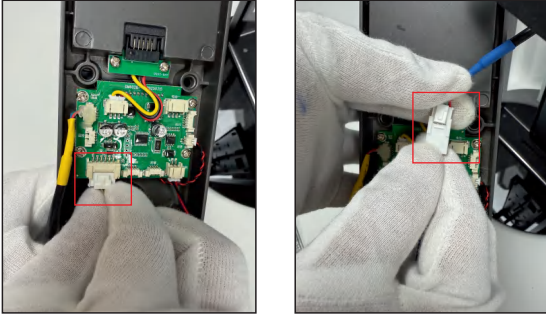
7- Arka Plakayı Takın / Install the Rear Plate



1. Mil (16) 'y, nokta işaretli ucunu kilit gövdesinin kare sürücü yuvasına takarak monte edin / Install the spindle (16) by inserting the dot-marked end into the square drive socket of the lock body.
2. Mil (16) 'y, 35-40 mm uzunlukta bırakın, ardından fazla kısmı kesin / Measure the spindle from the door edge, retain a length of 35-40mm, then cut off the excess portion.



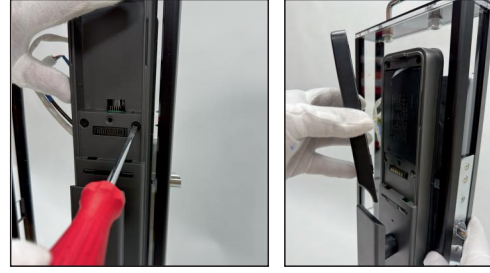
3. Arka kilitin pil kutusu kapağını açın / Open the battery box cover of the rear lock.



5. Mil 35 mm'den daha az çıktığı yapıyorsa, ⑤ numaralı yayı mil deliğine takın. Aksi takdirde yayı takmayın / If the spindle protrudes less than 35mm, insert a spring ⑤ into the spindle hole. Otherwise, do not install the spring.
6. Ön kilidin güç kablosunu ve gizli kamera (pencere deliği) kablolarını bağlayın / Connect the front lock's power cable and peephole wires.



7. Fazla kabloları düzenli bir şekilde toplayın ve kapı boşluğuna yerleştirin / Neatly organize excess wiring and tuck it into the door gap.
8. Sürge kuyruğunu, mil, kilid silindiri ve aktüatör çubuğunu hizalayın, ardından arka kilid montajını yapın / Align the tailpiece, spindle, lock cylinder, and actuator rod, then install the rear lock assembly.



9. Tespit vidalarını sıkımadan vidalayın. Ön ve arka panelleri hizaladıktan sonra vidaları sıkın ve ardından hızlı açma kolunu kilidin açılması için test edin / Screw in the fixing screws without tightening them. After aligning the front and rear panels, tighten the screws, and then test the quick - release handle for unlocking.
10. Pili takın ve pil bölmesini kapatın. Fonksiyonu test edin. Sorun yoksa, ⑦ numaralı lastik kapağı takın / Insert the battery and cover the battery compartment. Test the function. After it is okay, insert the rubber cover ⑦.

Door Lock Setup Tutorial

1- Sistem Menü / System Menu

Dokunmatik tuş takımında * + # tuşlarına basın, ardından sistem menüsüne girmek için yönetici şifresini girin / Press touch keypad * + #, input administration to enter system menu.

System Menu / Sistem Menüsü	
1. User Setting / Kullanıcı Ayarları	1. Add Fp/Pd/Card - Parmak izi/Şifre/ Kart ekle
	2. Add face / Yüz ekle
	3. Delete user / Kullanıcı sil
	4. Add hand / Avuç içi ekle
2. System Setting /Sistem Ayarları	1. Datetime /Tarih saat
	2. Unlock setting / Kilit açma ayarı
	3. Volume / Ses
	4. Restore / Fabrika ayarları
	1. Verify / Doğrula
	2. AutoLock / Oto. Kilitleme
	3. AntiPry / Zorlama Önleyici
	4. BodyInd / Gösterge
1. Low volume / Kısık ses	
2. High volume / Yüksek ses	

2- Kullanıcı Ayarları / User Setting

- 1) **Parmak izi, şifre, kart ekle** / Add fingerprint, password, card
Eklenecek ID 001'den başlamakta. İlk 3 kullanıcı, yani 001'den 003'e kadar olan ID'ler yönetici olarak atanmıştır. İlk yönetici eklendikten sonra normal kullanıcı ID'sine geçmek için # tuşuna basabilirsiniz / The ID to add is from 001. The first 3 users with ID from 001 to 003 are administrator. You can press # to switch to normal user ID if the first administrator is being added.
- Seşli bildirim: 'Yönetici ekle' (ID 001-003) veya 'Normal kullanıcı ekle' (ID 004-250). Parmak izi, şifre veya kart girebilirsiniz. Parmak izi için 6 kez giriş yapmanız gerekmektedir. Şifre uzunluğu 6-12 karakter olmalıdır / Voice broadcast: 'Add administrator' (ID 001-003) or 'Add normal user' (ID 004-250) You can input fingerprint, password or card. You need input 6 times for fingerprint. The password length is 6-12.
- 2) **Yüz Ekle / Add Face**
"Lütfen kameraya yüzünüzü döndürün." Yüzünüzü beş farklı yönden yakalamanız gerekmektedir: "Düz bakış", "Yüz yukarı", "Yüz aşağı", "Yüz sola" ve "Yüz sağa" / Please face the camera." You need to capture your face from five directions: "Face forward", "Face up", "Face down", "Face left", and "Face right".
- 3) **Kullanıcı Sil / Delete User**
Silinecek kullanıcı ID'sini girin, onaylamak için # tuşuna basın. Eğer 001 ID'li kullanıcıyı silmeniz gerekiyorsa, bunu yapmak için fabrika ayarlarına sıfırlama yapmalısınız / Please input the user ID to delete, press # to confirm. If you need to delete the user with ID 001, you must reset factory mode to do it.
- 4) **Kullanıcı ekle - Avuç içi (İsteğe bağlı özellik) / Add user - Palm (Optional function)**
Parmak izi, şifre ve kart eklemekte aynıdır / It's same as adding fingerprint, password and card.

3- Uzaktan Ayar / Remote Setting

- 1) **Ağ Ayarı / Network Setting**
Lütfen WiFi ayarlarını uygulama üzerinden yapınız / Please do the WiFi configuration in APP.
- 2) **Geçici Parola (WeChat Mini Programı ile) / Temporary password (WeChat Mini Program)**
Eşleştirme işlemini tamamlamak için Lütfen WeChat Mini Program'dan 10 haneli eşleşme kodunu girin / Please input the 10 digit match code from WeChat Mini Program to finish the pairing operation.

4- Sistem Ayarları / System Setting

- 1) **Tarih ve saati ayarla / Set date and time**
Lütfen güncel tarih ve saati girin / Please input the current date and time.
- 2) **Kilit Açma Ayarı / Unlock setting**

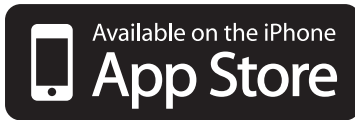
Please press the corresponding number keys to set the functions:

- Doğrulama: Çift modda, yönetici doğrudan kilidi açabilir. Kullanıcı için ise kilidi açmak üzere iki kullanıcı bilgisi girmelidir / Verify:** In double mode, the administration can unlock directly. For user, you must enter two user information to unlock.
- Otomatik Kilitleme: Kapalı/10 sn/20 sn/30 sn / AutoLock: OFF/10s/20s/30s**
- Zorlamaya Karşı Alarm: Zorlama alarmı, Açık-Kapalı / AntiPry: Anti-prying alarm, ON-OFF**
- Gövde Algılama: İnsan vücudu algılama ile uyandırma fonksiyonu / BodyInd: Human Body detection wake-up function.**
- 3) **Ses / Volume**
- 4) **Fabrika ayarları / Restore default**

Please press # to confirm the operation, or press * to cancel the operation.

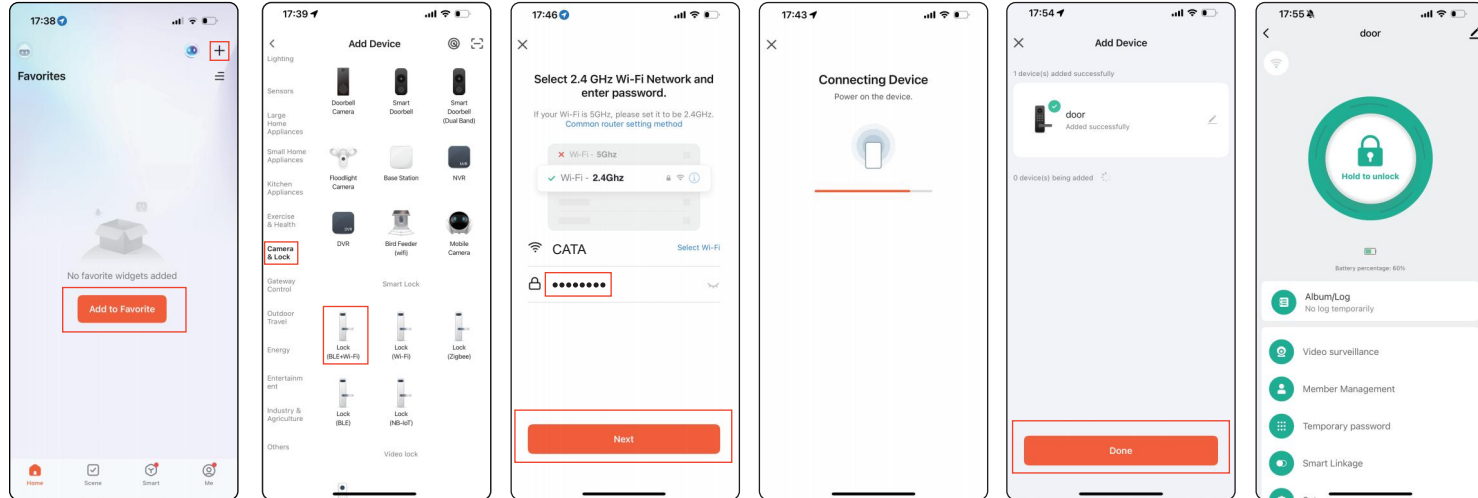
Tuya Smart Tabanlı Operasyonlar / Tuya Smart Related Operations

Not: Herhangi bir kullanıcı kaydedilmemişse, herhangi bir parmak izi ile kilit açılabilir, İç Mekan Akıllı Kilit (Bluetooth, Tuya) Kullanım Kılavuzu - Uygulama Tanıtımı ve Edinme / Note: If no user is registered, any fingerprint can unlock it. Indoor Smart Lock (Bluetooth Tuya) - Operation Guide, App Introduction and Acquisition



Tuya Smart Uygulaması", Tuya tarafından son kullanıcılar için sunulan bir akıllı cihaz yönetim uygulamasıdır. Bu uygulama aracılığıyla evinizdeki akıllı ürünleri kolayca yapılandırabilir ve kontrol edebilirsiniz, favori senaryolarınızı ve otomasyon çözümlerinizi oluşturabilir, akıllı cihazlarınızı aileniz ve arkadaşlarınızla paylaşabilir ve tamamen akıllı bir evin keyfini çıkarabilirsiniz. Uygulamayı indirin: Uygulama pazarında veya App Store'da "Tuya Smart" araması yaparak ya da yukarıdaki Tuya uygulama QR kodunu tarayarak indirebilirsiniz / The "Tuya Smart APP" is a smart device management application provided by Tuya for end users. With the "Tuya Smart APP", you can easily configure and control smart products throughout your home, set up your favorite scenes and automation solutions, share your smart devices with family and friends, and enjoy the experience of a fully smart home. To download the app, search for "Tuya Smart" in the app store or scan the Tuya APP QR code above.

1. Akıllı kilit menü ayarlarına girin: "" ve "# tuşlarına basın, ardından yönetici doğrulamasını tamamladıktan sonra menü ayarlarına erişin / Enter the smart lock menu settings: Press "" #, verify administrator, enter menu settings after verification.
2. Ağ Yapılandırması: Menü ayarlarına girdikten sonra, ilgili işlev numarasını seçin / Network Configuration: After entering the menu settings, select the corresponding function / Uzaktan yönetim için Z'ye basın / Press Z for remote management
- Ağ ayarları için T'e basın / Press T for network settings
3. Akıllı kilit üzerindeki menü işlemleri tamamlandıktan sonra, telefonunuzdan Wi-Fi'yi açarak internete bağlanın, ardından TUYA uygulamasına girin ve aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi işlemi gerçekleştirin / After completing the menu operations on the smart lock, enable Wi-Fi on your mobile phone and connect it to the internet. Then open the Tuya Smart app and follow the steps shown in the figure below:



GARANTİ BELGESİ

Garanti Şartları

- 1- Garanti süresi, malın fatura tarihinden itibaren başlar ve 1 yıldır.
- 2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3- Malın ayıplı olduğunu anlaşıldığı takdirde tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a) Ücretsiz onarımı yaptırmak.
- b) Onarımı yapılmadığı takdirde yeni ürüne değiştirilmesi.
- 4- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz olarak yararlanması durumunda satıcı: isçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yaptırmakla yükümlüdür.
- 5- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 is gününü geçemez...
- 6- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır
- Arızalı ürünü garanti kapsamı dışına çıkaran kullanıcı hataları nelerdir?
- Elektrik ve kullanıcının kullanımından doğan arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması, makineye ait olmayan aksesuar takılması ya da kullanılması zorunlu olan aksesuarların kullanılmaması gibi), garantili ürünlerde yetkili servis dışında herhangi bir müdahale yapılmaması, garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi, cihazın dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik vb. nedenlerden meydana gelen arızalar, tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda kullanılması sebebi ile oluşan arızalar, sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi vb. doğal afetlerin sebep olduğu arızalarda garanti kapsamı dışındadır.

WARRANTY CERTIFICATE

Warranty conditions

- 1- The warranty period starts from the invoice date of the goods and it is 1 year.
- 2- The entire product, including all parts, is under warranty.
- 3- In case the goods are found to be defective, the consumer, in Article 11 of the Law No. 6502 on the Protection of the Consumer;
- a) To have free repair.
- b) If it is not repaired, replacing it with a new product.
- 4- In case of free repair of the consumer from these rights, the seller; It is obliged to have the goods repaired without any charge under any other name, such as labor cost, replacement part cost or any other name.
- 5- In case of malfunction of the product within the warranty period, the period of repair is added to the warranty period. The repair period of the goods cannot exceed 20 working days.
- 6- Defects resulting from the use of the product contrary to the terms in the user manual are not covered by the warranty.

What are the usage errors that make the defective product out of warranty?
Defects arising from electricity and user usage (such as power cut, voltage fluctuation, installation of accessories that do not belong to the machine or not using mandatory accessories), any intervention other than authorized service in guaranteed products, damage to the label in products with warranty label, damage to the outer surface of the device, broken, scratched etc. Failures caused by reasons such as failures caused by use in dusty, humid, extremely hot or cold environments, flood, fire, earthquake, lightning strike, etc. Failures caused by natural disasters are not covered by the warranty.

Servis Adresi/Service Address : Sair Ziyapaşa Cad. Lakerdaç Sk. Mimaroğlu Han. No:12/A Şişhane Beyoğlu/İSTANBUL